

Τετάρτη 26 Οκτωβρίου 2011

Η θέση του Κοινοβουλίου σχετικά με το σχέδιο προϋπολογισμού 2012 όπως τροποποιήθηκε από το Συμβούλιο - όλα τα τμήματα

P7_TA(2011)0461

Ψήφισμα του Ευρωπαϊκού Κοινοβουλίου της 26ης Οκτωβρίου 2011 σχετικά με το σχέδιο γενικού προϋπολογισμού της Ευρωπαϊκής Ένωσης για το οικονομικό έτος 2012, όπως τροποποιήθηκε από το Συμβούλιο - όλα τα Τμήματα (13110/2011 – C7-0247/2011 – 2011/2020(BUD)) και τις διορθωτικές επιστολές αριθ. 1/2012 (COM(2011)0372) και 2/2012 (COM(2011)0576) επί του σχεδίου γενικού προϋπολογισμού της Ευρωπαϊκής Ένωσης για το οικονομικό έτος 2012

(2013/C 131 E/22)

Το Ευρωπαϊκό Κοινοβούλιο,

- έχοντας υπόψη το άρθρο 314 της Συνθήκης για τη λειτουργία της Ευρωπαϊκής Ένωσης και το άρθρο 106α της Συνθήκης περί ιδρύσεως της Ευρωπαϊκής Κοινότητας Ατομικής Ενέργειας,
- έχοντας υπόψη την απόφαση 2007/436/EK, Ευρατόμ του Συμβουλίου της 7ης Ιουνίου 2007 για το σύστημα των ιδίων πόρων των Ευρωπαϊκών Κοινοτήτων ⁽¹⁾,
- έχοντας υπόψη τον κανονισμό (ΕΚ, Ευρατόμ) αριθ. 1605/2002 του Συμβουλίου της 25ης Ιουνίου 2002 για τη θέσπιση του δημοσιονομικού κανονισμού που εφαρμόζεται στον γενικό προϋπολογισμό των Ευρωπαϊκών Κοινοτήτων ⁽²⁾,
- έχοντας υπόψη τη διοργανική συμφωνία της 17ης Μαΐου 2006 μεταξύ του Ευρωπαϊκού Κοινοβουλίου, του Συμβουλίου και της Επιτροπής για δημοσιονομική πειθαρχία και χρηστή δημοσιονομική διαχείριση ⁽³⁾,
- έχοντας υπόψη το ψήφισμά του της 24ης Μαρτίου 2011 σχετικά με τις κατευθυντήριες γραμμές ενόψει της κατάρτισης του προϋπολογισμού του 2012 ⁽⁴⁾,
- έχοντας υπόψη το ψήφισμά του της 6ης Απριλίου 2011, σχετικά με την κατάσταση προβλέψεων των εσόδων και δαπανών του Κοινοβουλίου για το οικονομικό έτος 2012 - Τμήμα Ι - Κοινοβούλιο ⁽⁵⁾,
- έχοντας υπόψη το σχέδιο γενικού προϋπολογισμού της Ευρωπαϊκής Ένωσης για το οικονομικό έτος 2012, που υπέβαλε η Επιτροπή στις 26 Μαΐου 2011 (COM(2011)0300),
- έχοντας υπόψη το ψήφισμά του της 23ης Ιουνίου 2011 σχετικά με την εντολή για τον τριμερή διάλογο επί του σχεδίου προϋπολογισμού 2012 ⁽⁶⁾,
- έχοντας υπόψη τη θέση επί του σχεδίου γενικού προϋπολογισμού της Ευρωπαϊκής Ένωσης που κατάρτισε το Συμβούλιο στις 25 Ιουλίου 2011 (13110/2011 – C7-0247/2011),
- έχοντας υπόψη τις διορθωτικές επιστολές αριθ. 1/2012 και 2/2012 στο σχέδιο γενικού προϋπολογισμού της Ευρωπαϊκής Ένωσης για το οικονομικό έτος 2012, που υπέβαλε η Επιτροπή στις 17 Ιουνίου 2011 και στις 16 Σεπτεμβρίου 2011 αντιστοίχως,
- έχοντας υπόψη το άρθρο 75β του Κανονισμού του,
- έχοντας υπόψη την έκθεση της Επιτροπής Προϋπολογισμών και τις γνωμοδοτήσεις των άλλων ενδιαφερόμενων επιτροπών (A7-0354/2011),

ΤΜΗΜΑ ΙΙΙ

Γενικές εκτιμήσεις

1. υπενθυμίζει ότι η προαγωγή μιας έξυπνης, βιώσιμης και χωρίς αποκλεισμούς οικονομίας, η οποία δημιουργεί θέσεις εργασίας και υψηλής ποιότητας απασχόληση μέσω της υλοποίησης των επτά εμβληματικών πρωτοβουλιών της στρατηγικής Ευρώπη 2020, αποτελεί από κοινού εγκριθέντα στόχο των 27 κρατών μελών και των θεσμικών οργάνων της ΕΕ· επισημαίνει ότι η υλοποίηση αυτής της στρατηγικής προϋποθέτει τεράστιο όγκο προσανατολισμένων στο μέλλον επενδύσεων, τις οποίες η Επιτροπή, στην ανακοίνωσή της της 19ης Οκτωβρίου 2010 με τίτλο

⁽¹⁾ ΕΕ L 163 της 23.6.2007, σ. 17.

⁽²⁾ ΕΕ L 248 της 16.9.2002, σ. 1.

⁽³⁾ ΕΕ C 139 της 14.6.2006, σ. 1.

⁽⁴⁾ Κείμενα που εγκρίθηκαν, P7_TA(2011)0114.

⁽⁵⁾ Κείμενα που εγκρίθηκαν, P7_TA(2011)0140.

⁽⁶⁾ Κείμενα που εγκρίθηκαν, P7_TA(2011)0296.

Τετάρτη 26 Οκτωβρίου 2011

«Η επανεξέταση του προϋπολογισμού της ΕΕ» (COM(2010)0700), εκτιμά σε τουλάχιστον 1 800 δισεκατομμύρια EUR έως το 2020· υπογραμμίζει, ως εκ τούτου, ότι πρέπει να πραγματοποιηθούν –στο επίπεδο τόσο της ΕΕ όσο και των κρατών μελών– τώρα και χωρίς περαιτέρω καθυστέρηση οι αναγκαίες επενδύσεις·

2. υπενθυμίζει ότι η στρατηγική Ευρώπη 2020 για έξυπνη, διατηρήσιμη και χωρίς αποκλεισμούς ανάπτυξη πρέπει να τοποθετηθεί στο επίκεντρο της στρατηγικής για τον προϋπολογισμό του 2012 της ΕΕ, με σκοπό να βοηθήσει την Ευρώπη να ανακάμψει από την οικονομική και κοινωνική κρίση και να εξέλθει από αυτήν ισχυρότερη·

3. με δεδομένα τα ανωτέρω, εκφράζει βαθιά ανησυχία διότι η παρούσα κρίση έχει προκαλέσει μείωση των δημόσιων επενδύσεων σε ορισμένους από αυτούς τους τομείς λόγω των προσαρμογών που έχουν επιφέρει τα κράτη μέλη έκαστο στον προϋπολογισμό του· ζητεί να αναστραφεί η τάση αυτή και πιστεύει ακράδαντα ότι για να μπορέσει η Ένωση ως σύνολο να υλοποιήσει τη στρατηγική Ευρώπη 2020 πρέπει για τις επενδύσεις να υπάρχουν εχέγγυα στο επίπεδο τόσο της Ένωσης όσο και των κρατών μελών· είναι της γνώμης ότι ο προϋπολογισμός της ΕΕ μπορεί να διαδραματίσει σημαντικό ρόλο ως εργαλείο μόχλευσης των πολιτικών ανάκαμψης των κρατών μελών, μέσω της ενεργοποίησης και της υποστήριξης των εθνικών επενδύσεων για την ενίσχυση της ανάπτυξης και της απασχόλησης, και ότι θα πρέπει να χρησιμοποιείται για το σκοπό αυτό· τονίζει ότι τούτο είναι απόλυτα συμβατό με τη δυναμική του Ευρωπαϊκού Εξαμήνου, το οποίο, ως νέος μηχανισμός ενισχυμένης ευρωπαϊκής οικονομικής διακυβέρνησης, αποσκοπεί στην αύξηση της συνέπειας, των συνεργειών και της συμπληρωματικότητας μεταξύ της ΕΕ και των εθνικών προϋπολογισμών, μέσω της υλοποίησης των από κοινού συμφωνηθέντων στόχων της στρατηγικής Ευρώπη 2020·

4. υπενθυμίζει, για μια ακόμη φορά, ότι ο προϋπολογισμός της ΕΕ δεν θα πρέπει σε καμιά περίπτωση να θεωρείται και να αξιολογείται ως απλώς δημοσιονομικό στοιχείο που προστίθεται ως επιβάρυνση στους εθνικούς προϋπολογισμούς, αλλά, αντίθετα, πρέπει να αντιμετωπίζεται ως ευκαιρία για την προώθηση πρωτοβουλιών και επενδύσεων που παρουσιάζουν ενδιαφέρον και αντιπροσωπεύουν προστιθέμενη αξία για την ΕΕ στο σύνολό της και που στην πλειοψηφία τους συναποφασίζονται από το Κοινοβούλιο και το Συμβούλιο, με αποτέλεσμα να νομιμοποιούνται και σε εθνικό επίπεδο·

5. επαναλαμβάνει τον συμπληρωματικό χαρακτήρα του προϋπολογισμού της ΕΕ προς τους εθνικούς προϋπολογισμούς και την ώθηση που δημιουργεί για την προώθηση της ανάπτυξης και της απασχόλησης, και υπογραμμίζει ότι, λαμβανομένου υπόψη του περιορισμένου χαρακτήρα και μεγέθους του, δεν θα πρέπει να αναχαιτίζεται και να συρρικνώνεται με αυθαίρετες περικοπές αλλά, αντιθέτως, θα πρέπει να ενισχύονται στοχοθετημένοι τομείς·

6. αναγνωρίζει πως υπάρχει μεγάλη έλλειψη πόρων στην ΕΕ, τόσο σε επίπεδο κρατών μελών, όσο και σε ενωσιακό επίπεδο· τονίζει ότι, με την απόδοση πραγματικής σπουδαιότητας στην έννοια της αντιστοιχίας κόστους-οφέλους, όλα τα προγράμματα και οι δαπάνες θα πρέπει να αναλυθούν προσεκτικά για τον προσδιορισμό της βιωσιμότητας, της αποδοτικότητας και της αποτελεσματικότητάς τους·

7. επισημαίνει ότι τα περιθώρια που προκύπτουν από το πολυετές δημοσιονομικό πλαίσιο (ΠΔΠ) δεν επιτρέπουν ουσιαστικά περιθώρια κινήσεων, ιδιαίτερα στον υποτομέα 1α και στον τομέα 4, περιορίζουν δε την ικανότητα της Ένωσης να αντιδρά σε αλλαγές πολιτικής και απρόβλεπτες ανάγκες, διατηρώντας παράλληλα τις προτεραιότητες της· τονίζει ότι το φάσμα των προκλήσεων που αντιμετωπίζει η Ένωση θα απαιτούσε μέσα που υπερβαίνουν κατά πολύ τα σημερινά ανώτατα όρια του ΠΔΠ· υπενθυμίζει, στο πλαίσιο αυτό, ότι η κινητοποίηση των μέσων που προβλέπονται στη διοργανική συμφωνία της 17ης Μαΐου 2006 για δημοσιονομική πειθαρχία και χρηστή δημοσιονομική διαχείριση έχει καταστεί αναπόφευκτη λόγω των διαφόρων προκλήσεων και των νέων προτεραιοτήτων που έχουν προκύψει, όπως με την εφετινή Αραβική Άνοιξη και με την ανάγκη να δοθεί ισχυρή ώθηση στην υλοποίηση της στρατηγικής Ευρώπη 2020 ως συντονισμένο τρόπο για την καταπολέμηση της τρέχουσας οικονομικής και κοινωνικής κρίσης·

Θέση του Συμβουλίου

8. εκφράζει τη λύπη του για τις περικοπές που επέφερε το Συμβούλιο στο σχέδιο προϋπολογισμού (ΣΠ) της Επιτροπής, κατά 1,59 δισεκατομμύρια EUR στις αναλήψεις υποχρεώσεων (- 1,08 %) και κατά 3,65 δισεκατομμύρια EUR σε πληρωμές (- 2,75 %), πράγμα που οδηγεί σε συνολικά ποσά 146,25 δισεκατομμύρια EUR σε αναλήψεις υποχρεώσεων (ή + 2,91 % σε σχέση με τον προϋπολογισμό 2011 ⁽¹⁾) και 129,09 δισεκατομμύρια EUR σε πληρωμές (+ 2,02 %) – έναντι + 4,03 και + 4,91 % αντιστοίχως στο ΣΠ της Επιτροπής (συμπεριλαμβανομένης της διορθωτικής επιστολής αριθ. 1/2012)·

(¹) Περιλαμβανομένων των διορθωτικών προϋπολογισμών 1/2011 έως 3/2011.

Τετάρτη 26 Οκτωβρίου 2011

9. επισημαίνει ότι το Συμβούλιο πρότεινε περικοπές σε εκατοντάδες γραμμές του προϋπολογισμού, ενώ δεν πρότεινε ενίσχυση σε καμία περίπτωση· υπογραμμίζει ότι αυτές οι γραμμικές περικοπές διαχέονται σε όλους τους τομείς του ΠΔΠ, αν και όχι στον ίδιο βαθμό·

10. επισημαίνει ορισμένες από τις ασυνέπειες αυτών των περικοπών σε σχέση με θέσεις που ενέκρινε πρόσφατα το Συμβούλιο, όπως οι περικοπές τις οποίες επέφερε στο ΣΠ 2012 όσον αφορά τις πιστώσεις για τις νεοσύστατες αρχές χρηματοπιστωτικής εποπτείας, των οποίων προώθησε τη δημιουργία αλλά για τις οποίες δεν φαίνεται πρόθυμο να παράσχει τα δημοσιονομικά μέσα που απαιτούνται για την ικανοποιητική λειτουργία τους·

11. κατανοεί το ενδιαφέρον του Συμβουλίου για οικονομικούς και δημοσιονομικούς περιορισμούς σε επίπεδο κρατών μελών· πιστεύει ότι η Ένωση πρέπει να δείξει δημοσιονομική υπευθυνότητα· υπενθυμίζει όμως ότι, στη βάση των διατάξεων της Συνθήκης, ο προϋπολογισμός της ΕΕ δεν μπορεί να είναι ελλειμματικός και ότι ο προϋπολογισμός της ΕΕ αντιπροσωπεύει μόλις το 2 % των συνολικών δημοσίων δαπανών στην ΕΕ·

12. εκφράζει τη λύπη του εν προκειμένω για το γεγονός ότι, παρά τις προηγούμενες εκκλήσεις του Κοινοβουλίου, το Συμβούλιο επέφερε οριζόντιες περικοπές στον προϋπολογισμό αποφασίζοντας εκ των προτέρων για το συνολικό επίπεδο των πιστώσεων, χωρίς να λάβει δεόντως υπόψη μια ακριβή αξιολόγηση των πραγματικών αναγκών για την επίτευξη των συμφωνημένων στόχων και των πολιτικών δεσμεύσεων της Ένωσης, ούτε τις προτεραιότητες του Κοινοβουλίου, όπως εκφράστηκαν στο προαναφερθέν ψήφισμά του της 23ης Ιουνίου 2011 σχετικά με την εντολή για τον τριμερή διάλογο·

13. υπογραμμίζει ότι το να λαμβάνονται υπόψη μόνο τα παλαιότερα ποσοστά εκτέλεσης, σε συνδυασμό με τα ποσοστά αύξησης έναντι του προϋπολογισμού του προηγούμενου έτους, σαν βάση για την επιλογή γραμμών και ποσών προς περικοπή είναι μια παρελθοντοστρεφής προσέγγιση που δεν επιτρέπει, στο πλαίσιο του πολυετούς προγραμματισμού, να αντανακλάται καταλλήλως η επιτάχυνση της εκτέλεσης με την πάροδο των ετών·

14. επισημαίνει ότι το χαμηλό επίπεδο πληρωμών που προτείνεται από το Συμβούλιο θα οδηγούσε σε μεγαλύτερη αναντιστοιχία μεταξύ πιστώσεων πληρωμών και πιστώσεων ανάληψης υποχρεώσεων, κάτι που κατέληγε αυτομάτως σε αύξηση των υπολοίπων προς εκκαθάριση (RAL) στο τέλος του έτους, ιδίως στους υποτομείς 1α και 1β· τονίζει εν προκειμένω το ήδη εξαιρετικά υψηλό ποσό των σωρευμένων RAL ενώ βρισκόμαστε τόσο κοντά στο τέλος του τρέχοντος ΠΔΠ·

Η πρόταση του Κοινοβουλίου για τον προϋπολογισμό

15. καθορίζει το συνολικό ποσό των πιστώσεων σε 147 763,82 εκατομμύρια EUR και 133 143,18 εκατομμύρια EUR αντιστοίχως σε πιστώσεις ανάληψης υποχρεώσεων και πιστώσεις πληρωμών·

16. υπενθυμίζει ότι οι πολιτικές Ευρώπη 2020 έχουν αναγνωρισθεί από το Κοινοβούλιο σαν μία από τις σημαντικότερες προτεραιότητες ⁽¹⁾ για τον προϋπολογισμό 2012, δεδομένου ότι αποτελούν ουσιώδες και αναγκαίο μέρος της στρατηγικής της ΕΕ για οικονομική ανάκαμψη· υπογραμμίζει ότι η προτεινόμενη αύξηση των πιστώσεων σε επιλεγμένα κονδύλια του προϋπολογισμού εξυπηρετεί τόσο βραχυπρόθεσμες όσο και μακροπρόθεσμες στρατηγικές για το μέλλον της Ένωσης·

17. θεωρεί ότι το επίπεδο πληρωμών που προτάθηκε από την Επιτροπή αποτελεί το απόλυτο ελάχιστο όριο για τις πληρωμές, όπως αναφέρεται και σε διάφορες δηλώσεις του Προέδρου Barroso και του Επιτρόπου Lewandowski· δεν είναι βέβαιο ότι το σχέδιο δήλωσης αριθ. 1 του Συμβουλίου για τις πιστώσεις πληρωμών, που επιδιώκει να τακτοποιήσει το ζήτημα των ενδεχόμενων πρόσθετων αναγκών πληρωμών, μπορεί να προσφέρει κάποια βοήθεια εν προκειμένω, ιδίως αν ληφθούν υπόψη όσα συνέβησαν στις αρχές του 2011, όταν το Συμβούλιο έδειξε αποθυμία να ανταποκριθεί στην παρόμοια δήλωση στην οποία είχε προβεί για τον προϋπολογισμό του 2011· κατά συνέπεια, αποφασίζει επίσης να επαναφέρει τις περισσότερες πιστώσεις πληρωμών στα επίπεδα του ΣΠ, ακόμα περισσότερο μάλιστα αφού οι περικοπές πληρωμών από το Συμβούλιο επιδρούν επίσης σε πεδία και σε γραμμές του προϋπολογισμού που εμπίπτουν στους στόχους της στρατηγικής Ευρώπη 2020, ιδίως στους υποτομείς 1α και 1β·

⁽¹⁾ Βλέπε π.χ. το ψήφισμα του Κοινοβουλίου σχετικά με την εντολή για τον τριμερή διάλογο, όπως εγκρίθηκε στις 23 Ιουνίου 2011.

Τετάρτη 26 Οκτωβρίου 2011

Σχετικά με τον υποτομέα 1α

18. υπενθυμίζει ότι ο υποτομέας 1α είναι ο βασικός τομέας του ΠΔΠ 2007-2013 από άποψη επίτευξης των στόχων της στρατηγικής Ευρώπη 2020, λόγω της άμεσης ή έμμεσης συμβολής του στη χρηματοδότηση των πέντε πρωταρχικών στόχων και των επτά εμβληματικών πρωτοβουλιών·

19. θλίβεται που η Επιτροπή και το Συμβούλιο δεν προτείνουν σε γενικές γραμμές τόνωση –πέρα από τα αρχικά σχέδια– της στήριξης των επενδύσεων που είναι επειγόντως αναγκαίες για την υλοποίηση των επτά εμβληματικών πρωτοβουλιών και σημειώνει ότι, δυστυχώς, τείνουν να αναβάλουν το αναγκαίο άλμα, από άποψη κοινής δημοσιονομικής προσπάθειας, για το μετά το 2013 ΠΔΠ· είναι πεπεισμένο ότι η στάση αυτή θα θέσει σε σοβαρό κίνδυνο την επίτευξη των πρωταρχικών στόχων έως το 2020· προτείνει επομένως ορισμένες στοχευμένες αυξήσεις στο ΣΠ της Επιτροπής σε ορισμένους βασικούς τομείς, και συγκεκριμένα στον τομέα της ανταγωνιστικότητας και επιχειρηματικότητας, της έρευνας και καινοτομίας, της εκπαίδευσης και της διά βίου μάθησης·

20. υπενθυμίζει ότι, για να χρηματοδοτηθεί ο ITER, θα πρέπει η αρμόδια για τον προϋπολογισμό αρχή να συμφωνήσει σε αναθεώρηση του ΠΔΠ 2007-2013· σημειώνει την πρόταση της Επιτροπής, της 20ής Απριλίου 2011, για την κάλυψη της ελλείπουσας χρηματοδότησης 1,3 δισεκατομμύρια EUR για τον ITER το 2012 και το 2013 αλλά, βάσει του ότι το Συμβούλιο απέκλεισε την πρόσθετη χρηματοδότηση για τον ITER από την εκ μέρους του ανάγνωση του προϋπολογισμού, επιμένει ότι οι διαπραγματεύσεις για τις πρόσθετες δαπάνες του ITER είναι αποσυνδεδεμένες από τη διαδικασία προϋπολογισμού 2012· εκφράζει ωστόσο την προθυμία του να επιλύσει το ζήτημα της πρόσθετης χρηματοδότησης που χρειάζεται το ITER έως το τέλος του 2011, προκειμένου να εξασφαλιστεί ότι οι υπάρχουσες εγκαταστάσεις σύντηξης της ΕΕ δεν θα αποδυναμωθούν λόγω μη λήψης απόφασης·

21. επαναβεβαιώνει με έμφαση την αντίθεσή του σε οποιαδήποτε μορφή ανακατανομής από το 7ο πρόγραμμα-πλαίσιο δραστηριοτήτων έρευνας και τεχνολογικής ανάπτυξης, όπως πρότεινε η Επιτροπή, ως μέρος της χρηματοδότησης του ITER, δεδομένου ότι αυτό θα έθετε σε κίνδυνο την επιτυχή εφαρμογή του 7ου προγράμματος-πλαισίου και θα μείωνε σημαντικά τη συμβολή του στην επίτευξη των πρωταρχικών στόχων και στην υλοποίηση των εμβληματικών πρωτοβουλιών της στρατηγικής Ευρώπη 2020· κατά συνέπεια, επαναφέρει το 7ο πρόγραμμα-πλαίσιο στα ποσά του δημοσιονομικού προγραμματισμού, προσθέτοντας 100 εκατομμύρια EUR στις γραμμές του προϋπολογισμού οι οποίες υπέστησαν περικοπές από την Επιτροπή· επαναφέρει επίσης το μεγαλύτερο μέρος των πληρωμών που περικόπηκαν στα κονδύλια του 7ου προγράμματος-πλαισίου από το Συμβούλιο (492 εκατομμύρια ευρώ), προκειμένου να αποσοβηθεί κάθε κίνδυνος αθέτησης υφιστάμενων νομικών υποχρεώσεων, η οποία θα μπορούσε να οδηγήσει σε πρόσθετα έξοδα λόγω τόκων υπερημερίας·

22. αποφασίζει να αυξήσει περαιτέρω το επίπεδο των πιστώσεων ανάληψης υποχρεώσεων για επιλεγμένες γραμμές του 7ου προγράμματος-πλαισίου (Κανόνες - Έρευνα προς όφελος των μικρών και μεσίων επιχειρήσεων (MME), Συνεργασία – Ενέργεια, Ιδέες, Άνθρωποι, Έρευνα με αντικείμενο την ενέργεια)· θεωρεί ότι τα κονδύλια αυτά είναι απολύτως χρήσιμα για την εξασφάλιση ανάπτυξης και επενδύσεων σε κείρους τομείς που βρίσκονται στον πυρήνα της στρατηγικής Ευρώπης 2020· πιστεύει ότι το υφιστάμενο ποσοστό εκτέλεσης του 7ου προγράμματος-πλαισίου μπορεί να εγγυηθεί την αποτελεσματική ενσωμάτωση αυτών των πρόσθετων ποσών στον δημοσιονομικό προγραμματισμό για τα εν λόγω προγράμματα·

23. αυξάνει επιπλέον το συνολικό επίπεδο πιστώσεων ανάληψης υποχρεώσεων για το πρόγραμμα-πλαίσιο ανταγωνιστικότητας και καινοτομίας (CIP - Έξυπνη ενέργεια και CIP - Επιχειρηματικότητα και καινοτομία) σε σύγκριση με ό,τι είχε προβλεφθεί αρχικά, προκειμένου να υλοποιηθούν οι εμβληματικές πρωτοβουλίες της στρατηγικής Ευρώπη 2020· ελπίζει ότι η αύξηση αυτή θα συμβάλει στη βελτίωση της πρόσβασης των MME στο εν λόγω πρόγραμμα και στην ανάπτυξη ειδικών προγραμμάτων και καινοτόμων χρηματοδοτικών μηχανισμών· υπενθυμίζει εν προκειμένω τον σημαντικό ρόλο που διαδραματίζουν οι MME στην τόνωση της οικονομίας της ΕΕ και υποστηρίζει ειδικότερα ο πρόγραμμα CIP-EIP ως απαραίτητο εργαλείο για την ανάκαμψη από την κρίση·

24. αποφασίζει να επιφέρει σημαντική αύξηση των πιστώσεων ανάληψης υποχρεώσεων για το πρόγραμμα διά βίου μάθησης, λόγω της υψηλής ευρωπαϊκής προστιθέμενης αξίας του και της σημαντικής συμβολής του στις εμβληματικές πρωτοβουλίες «Νεολαία σε κίνηση» και «Ένωση της Καινοτομίας»· είναι πεπεισμένο ότι οι αυξήσεις αυτές είναι πλήρως υλοποιήσιμες, δεδομένου ότι η πρόσθετη χρηματοδότηση του προγράμματος αυτού, όπως προτάθηκε από το Κοινοβούλιο και έγινε αποδεκτή από την αρμόδια για τον προϋπολογισμό αρχή στον προϋπολογισμό του 2011, εμφάνισε ικανοποιητική εκτέλεση μέχρι στιγμής, με αποτέλεσμα να αυξηθεί σημαντικά ο αριθμός των συμμετεχόντων· επαναλαμβάνει την ισχυρή του δέσμευση υπέρ των προγραμμάτων της ΕΕ στους τομείς της νεολαίας και της εκπαίδευσης, καθώς αυτά μπορούν να συμβάλουν στη μείωση της ανεργίας των νέων· προτείνει επίσης περαιτέρω αύξηση στις πιστώσεις ανάληψης υποχρεώσεων για το πρόγραμμα Erasmus Mundus·

Τετάρτη 26 Οκτωβρίου 2011

25. αποφασίζει να αποκαταστήσει τις πιστώσεις του ΣΠ για το Ευρωπαϊκό Ταμείο Προσαρμογής στην Παγκοσμιοποίηση (EGF) και καλεί εκ νέου για περαιτέρω βελτίωση της διαδικασίας κινητοποίησης του ΕΤΠ, προκειμένου να επιταχυνθεί η επιτόπια βοήθεια·

26. προτείνει εν προκειμένω στον άλλο κλάδο της αρμόδιας για τον προϋπολογισμό αρχής την κινητοποίηση του μέσου ευελιξίας για ποσό 30,75 εκατομμύρια EUR στο πλαίσιο του υποτομέα 1α·

Σχετικά με τον υποτομέα 1β

27. επισημαίνει ότι η θέση του Συμβουλίου δεν τροποποιεί την πρόταση της Επιτροπής σε σχέση με τις αναλήψεις υποχρεώσεων και υπογραμμίζει ότι η συγκεκριμένη θέση για τις πιστώσεις ανάληψης υποχρεώσεων αντιστοιχεί πλήρως στις πιστώσεις που προβλέπονται στο ΠΔΠ, λαμβανομένης υπόψη της τεχνικής προσαρμογής στο δημοσιονομικό πλαίσιο για το 2012, όπως προβλέπεται στο σημείο 17 της διοργανικής συμφωνίας της 17ης Μαΐου 2006·

28. υπενθυμίζει τον σημαντικό ρόλο της περιφερειακής πολιτικής και της πολιτικής για τη συνοχή όσον αφορά την επίτευξη των στόχων της στρατηγικής Ευρώπης 2020 και την οικονομική ανάκαμψη των ευρωπαϊκών περιφερειών· αποδοκμαάζει την περιοριστική προσέγγιση του Συμβουλίου σε σχέση με τις πληρωμές, οι οποίες περικόπηκαν κατά περίπου 1.3 δισεκατομμύρια EUR συγκριτικά με τις προβλέψεις της Επιτροπής για τις ανάγκες πληρωμών το 2012· επισημαίνει ότι μόνο ο στόχος της σύγκλισης και τα κονδύλια της τεχνικής βοήθειας δεν θίχτηκαν από τις περικοπές του Συμβουλίου· υπενθυμίζει ότι οι περικοπές αυτές εφαρμόζονται σε πιστώσεις που βρίσκονταν ήδη πολύ κάτω από τις εκτιμήσεις των κρατών μελών (61 δισεκατομμύρια EUR για το 2012, ήτοι περίπου 50 % πάνω από το ΣΠ) και θεωρούνταν ευρέως ως το απόλυτο ελάχιστο όριο για να καλυφθούν οι αναμενόμενες απαιτήσεις πληρωμής και να τηρηθεί η επιτάχυνση της υλοποίησης στα τέλη της περιόδου προγραμματισμού· είναι πεπεισμένο ότι αυτή η στάση του Συμβουλίου είναι ακόμα περισσότερο απαράδεκτη στον βαθμό που η Επιτροπή διατύπωσε πρόσφατα μερικές συγκεκριμένες προτάσεις για την ενίσχυση των πληρωμών των διαρθρωτικών ταμείων και του ταμείου συνοχής στις χώρες εκείνες που πλήττονται περισσότερο από την τρέχουσα χρηματοπιστωτική και οικονομική κρίση· ζητεί να πραγματοποιηθεί μια εκτίμηση της υλοποίησης της περιφερειακής πολιτικής και της πολιτικής για τη συνοχή, με συγκεκριμένες προτάσεις για τρόπους μείωσης των RAL·

29. καλεί την Επιτροπή να αναγνωρίσει τον ζωτικό ρόλο των τοπικών και περιφερειακών φορέων στην καταπολέμηση της κλιματικής αλλαγής·

30. επαναφέρει συνεπώς στα επίπεδα του ΣΠ τις πιστώσεις πληρωμών που περικόπηκαν από το Συμβούλιο·

Σχετικά με τον τομέα 2

31. επαναφέρει συνολικά τα ποσά του τομέα 2 τα οποία περικόπηκαν από το Συμβούλιο στο ύψος των 60 457,76 εκατομμυρίων ευρώ, που αντιπροσωπεύει αύξηση 3,07 % έναντι του προϋπολογισμού 2011· θεωρεί ότι οι εκτιμήσεις των δημοσιονομικών αναγκών από την Επιτροπή είναι πιο ρεαλιστικές σε σύγκριση με τις προτάσεις του Συμβουλίου, ιδιαίτερα αν ληφθούν υπόψη οι τρέχουσες συνθήκες μεγάλης οικονομικής αβεβαιότητας και αστάθειας της αγοράς·

32. επισημαίνει ότι η παραδοσιακή γεωργική διορθωτική επιστολή που προβλέπεται να υποβληθεί το φθινόπωρο του 2011 θα προσαρμόσει τις σημερινές εκτιμήσεις σε μια περισσότερο ακριβή αξιολόγηση των πραγματικών αναγκών· με βάση τα προαναφερθέντα, εφιστά την προσοχή στο τελικό επίπεδο των εσόδων ειδικού προορισμού που προβλέπεται να είναι διαθέσιμα το 2012 (διορθώσεις στο πλαίσιο εκκαθάρισης συμμόρφωσης, παρατυπίες και συμπληρωματική εισφορά για το γάλα), που ενδεχομένως θα ορίσει το επίπεδο των νέων πιστώσεων που χρειάζεται να εγκριθούν στο πλαίσιο του προϋπολογισμού 2012· εκτιμά ότι το σημερινό απομένον περιθώριο (352,24 εκατομμύρια ευρώ) θα είναι επαρκές για να καλύψει τις ανάγκες στο πλαίσιο αυτού του τομέα εάν δεν υπάρξουν απρόβλεπτες συνθήκες·

33. καλεί την Επιτροπή να αυξήσει τις προσπάθειές της για να ορίσει στο Κεφάλαιο αυτό σαφείς προτεραιότητες υπέρ των συστημάτων βιώσιμης αγροτικής εκμετάλλευσης που διαφυλάσσουν τη βιοποικιλότητα, προστατεύουν τους υδάτινους πόρους και τη γονιμότητα του εδάφους, προβλέπουν την καλή μεταχείριση των ζώων και σέβονται την απασχόληση· εκτιμά πως μια τέτοια πολιτική θα μπορούσε να έχει ως θετική παρενέργεια την πρόληψη κρίσεων σαν κι αυτήν που συνέβη με τη διάδοση του E.coli·

Τετάρτη 26 Οκτωβρίου 2011

34. απορρίπτει την αύξηση του λεγόμενου κονδυλίου αρνητικής δαπάνης (εκκαθάριση λογαριασμών), το οποίο εμφανίζεται σαν μια τεχνητή μείωση του συνολικού ύψους των πιστώσεων του τομέα 2· θεωρεί ωστόσο ότι τα κράτη μέλη μπορεί να έχουν μεγαλύτερη δυνατότητα να αξιολογήσουν την αποτελεσματικότητα και την εγκυρότητα των εθνικών τους συστημάτων εποπτείας και ελέγχου στον τομέα της Κοινής Γεωργικής Πολιτικής (ΚΓΠ), που φαίνεται να υπερεκτιμώνται·

35. υπογραμμίζει ότι οι μηχανισμοί πρόληψης και απόκρισης για κρίσεις στον τομέα των σπωροκηπευτικών είναι σαφώς ανεπαρκείς και ότι επομένως χρειάζεται να βρεθεί μια άμεση λύση έως ότου εφαρμοστεί η νέα ΚΓΠ· προτρέπει την Επιτροπή να υποβάλει συγκεκριμένη πρόταση στο Κοινοβούλιο και στο Συμβούλιο με στόχο να εξασφαλιστεί επαρκής αύξηση της συνεισφοράς της Ένωσης στο ταμείο κρίσης στο πλαίσιο των επιχειρησιακών κονδυλίων για τις οργανώσεις παραγωγών· ζητεί να χρησιμεύσει η αύξηση αυτή για ειδικά μέτρα υπέρ των παραγωγών που πλήττονται από την κρίση του E. coli και για την αποσόβηση μελλοντικών κρίσεων·

36. προβλέπει αυξημένη στήριξη στο πρόγραμμα γάλατος για τους μαθητές και για συνεχιζόμενη στήριξη στο πρόγραμμα φρούτων για τους μαθητές·

37. διατηρεί την πίστωση του προϋπολογισμού για το πρόγραμμα διανομής τροφίμων υπέρ των απόρων της Ένωσης, το οποίο στηρίζει 18 εκατομμύρια άτομα με προβλήματα υποσιτισμού εντός της Ένωσης· εκφράζει ικανοποίηση για την πρόσφατη προσπάθεια της Ευρωπαϊκής Επιτροπής (βλ. την τροποποιημένη πρόταση κανονισμού της Επιτροπής, της 3ης Οκτωβρίου 2011, επ' αυτού (COM(2011)0634)) για την εξεύρεση πολιτικής και νομικής λύσης προκειμένου να αποφευχθούν οιοσδήποτε δραστικές περικοπές κατά την εφαρμογή του προγράμματος το 2012 και το 2013· απευθύνει σθεναρή έκκληση προς το Συμβούλιο να προσυπογράψει χωρίς καθυστέρηση την πρόταση αυτή, λαμβανομένης ιδίως υπόψη της δύσκολης κοινωνικής κατάστασης σε πολλά κράτη μέλη εξαιτίας της χρηματοπιστωτικής και οικονομικής κρίσης·

38. Συνεχίζει τη στήριξη σε αντίστοιχο ύψος για το πρόγραμμα LIFE+, το οποίο δίνει προτεραιότητα μόνο σε δράσεις για το περιβάλλον και το κλίμα· υπενθυμίζει και πάλι ότι τα προβλήματα του περιβάλλοντος και οι λύσεις τους δεν αναγνωρίζουν σύνορα μεταξύ κρατών, άρα είναι αυτονόητο ότι πρέπει να αντιμετωπίζονται στο επίπεδο της ΕΕ· στο πλαίσιο αυτό, καλεί τα κράτη μέλη να βελτιώσουν σημαντικά την εφαρμογή της περιβαλλοντικής νομοθεσίας της ΕΕ·

39. τονίζει ότι η κοινή αλιευτική πολιτική παραμένει σημαντική πολιτική προτεραιότητα, και διατηρεί τη χρηματοδότησή της στα προτεινόμενα επίπεδα του ΣΠ, ενόψει της επικείμενης μεταρρύθμισής της· φρονεί ότι η χρηματοδότηση της ολοκληρωμένης θαλάσσιας πολιτικής δεν πρέπει να αποβαίνει εις βάρος άλλων αλιευτικών δράσεων και προγραμμάτων στο πλαίσιο του τομέα 2· θεωρεί την αποτελεσματική διαχείριση της αλιείας στοιχείο ζωτικής σημασίας για τη διατήρηση των ιχθυοποθεμάτων και την πρόληψη της υπεραλιεύσης· τάσσεται υπέρ μιας πρόσθετης στήριξης των νέων διεθνών οργανισμών στον τομέα της αλιείας·

Σχετικά με τον υποτομέα 3α

40. υπενθυμίζει την έντονη έκκλησή του για κατάλληλη και ισόρροπη απάντηση στις σημερινές προκλήσεις στους τομείς της μετανάστευσης και της αλληλεγγύης, με σκοπό τη βελτίωση της διαχείρισης της νόμιμης μετανάστευσης και την αποτροπή και καταπολέμηση της παράνομης μετανάστευσης· αναγνωρίζοντας ότι τα κράτη μέλη υποχρεούνται να συμμορφώνονται προς το θεσπισθέν δικαίο της Ένωσης, τονίζει την ανάγκη για επαρκή χρηματοδότηση και επαρκείς μηχανισμούς στήριξης προς αντιμετώπιση των καταστάσεων έκτακτης ανάγκης, με πνεύμα πλήρους σεβασμού των κανόνων εσωτερικής προστασίας, των ανθρώπινων δικαιωμάτων και της αλληλεγγύης μεταξύ όλων των κρατών μελών· καλεί συνεπώς για ισόρροπη αύξηση των πιστώσεων του προϋπολογισμού σε σχέση με το ΣΠ, αφενός για το Frontex και την Ευρωπαϊκή Υπηρεσία για το Άσυλο, λόγω των αυξανόμενων καθηκόντων τους, και αφετέρου για το Ευρωπαϊκό Ταμείο για τους Πρόσφυγες· επαναφέρει επιπλέον στα επίπεδα του ΣΠ τις πιστώσεις ανάληψης υποχρεώσεων για το Ευρωπαϊκό Ταμείο Επαναπατριsmού και το Ευρωπαϊκό Ταμείο Εξωτερικών Συνόρων· είναι απολύτως πεπεισμένο ότι, αν ληφθούν υπόψη οι τρέχουσες εξελίξεις, ιδίως στην περιοχή της Μεσογείου, και οι προκλήσεις όσον αφορά την ασφάλεια των εξωτερικών συνόρων της Ένωσης και τη διαχείριση των μεταναστευτικών ροών, καθίσταται απαραίτητη η κατάλληλη προϋποδότηση αυτών των κονδυλίων·

41. εκφράζει τη λύπη του για τις σημαντικές περικοπές που πρότεινε το Συμβούλιο όσον αφορά τον Frontex, το Ταμείο Εξωτερικών Συνόρων και το Ευρωπαϊκό Ταμείο Επαναπατριsmού· είναι απολύτως πεπεισμένο ότι, αν ληφθούν υπόψη οι τρέχουσες εξελίξεις, ιδίως στην περιοχή της Μεσογείου, και οι προκλήσεις όσον αφορά την ασφάλεια των εξωτερικών συνόρων της Ένωσης και τη διαχείριση των μεταναστευτικών ροών, καθίσταται απαραίτητη η ενίσχυση αυτών των κονδυλίων·

Τετάρτη 26 Οκτωβρίου 2011

42. προτίθεται, με την αποκατάσταση των πιστώσεων του ΣΠ για την πρόληψη του οργανωμένου εγκλήματος και της τρομοκρατίας, σύμφωνα με τον δημοσιονομικό προγραμματισμό, να προωθήσει περισσότερο την ολοένα πιο αναγκαία συνεργασία σε τομείς όπως η ευρωπαϊκή στρατηγική για την ασφάλεια στον κυβερνοχώρο ή η κατάσχεση των περιουσιακών στοιχείων εγκληματικών οργανώσεων·

43. θεωρεί ότι το πρόγραμμα Daphne έχει μέχρι στιγμής υποχρηματοδοτηθεί, και θα μεριμνήσει για την κατάλληλη χρηματοδότησή του, ώστε να καλυφθούν αναγνωρισμένες ανάγκες στον τομέα της καταπολέμησης της βίας κατά των γυναικών·

Σχετικά με τον υποτομέα 3β

44. επαναλαμβάνει ότι η χρηματοδότηση για προγράμματα, πρωτοβουλίες και οργανισμούς εκπαιδευτικού περιεχομένου πρέπει να αυξηθεί, λόγω της συμβολής τους στην υλοποίηση των εμβληματικών πρωτοβουλιών της στρατηγικής Ευρώπη 2020 «Νεολαία σε Κίνηση» και «Ένωση καινοτομίας»· ειδικότερα, σκοπεύει να αυξήσει περαιτέρω τη χρηματοδότηση του προγράμματος «Νεολαία σε δράση»·

45. γνωρίζει τη σημασία που έχει η ένταξη των πολιτών στις προσπάθειες ανάπτυξης της κοινωνίας των πολιτών και στην πολιτική ζωή με ευρωπαϊκή προοπτική, και θεωρεί απρόσφορη την περικοπή των δαπανών για τη συμμετοχή των πολιτών στα κοινά από το Συμβούλιο·

46. απορρίπτει κάθε περαιτέρω περικοπή της χρηματοδότησης του Χρηματοδοτικού Μηχανισμού Πολιτικής Προστασίας, δεδομένου ότι το ΣΠ ήδη υπολείπεται του δημοσιονομικού προγραμματισμού και ότι η πολιτική προστασία αποτελεί μια νέα αρμοδιότητα της Ένωσης· κατά συνέπεια, επαναφέρει τα ποσά του ΣΠ·

47. σε σχέση με τους Ευρωπαϊκούς Ανοιχτούς Χώρους, θεωρεί ότι πρέπει να υποβληθούν εγκαίρως στην αρμόδια για τον προϋπολογισμό αρχή μια έκθεση αξιολόγησης και ένα πρόγραμμα εργασίας, ώστε να καταστεί δυνατόν να ληφθούν υπόψη στη διαδικασία του προϋπολογισμού· αποφασίζει να διατηρήσει στο αποθεματικό ένα μέρος των πιστώσεων επικοινωνίας, έως ότου η Επιτροπή αποδείξει την προθυμία της να βελτιώσει εν προκειμένω τη διοργανική συνεργασία·

48. εγγράφει ορισμένες πιστώσεις στο αποθεματικό εν αναμονή της παραλαβής ειδικών εκθέσεων αξιολόγησης και μιας επίσημης δέσμευσης για βελτίωση της διοργανικής συνεργασίας·

49. εκφράζει ικανοποίηση για τις πιστώσεις για το πρόγραμμα δημόσιας υγείας, οι οποίες συμπληρώνουν και αναβαθμίζουν τις ενέργειες των κρατών μελών στον τομέα της δημόσιας υγείας και της πρόληψης των ασθενειών· υποστηρίζει τις προσπάθειες της Επιτροπής να συνεχιστεί η εκστρατεία HELP για μια ζωή δίχως κάπνισμα στο πλαίσιο του προγράμματος δημόσιας υγείας·

Σχετικά με τον τομέα 4

50. επαναλαμβάνει ότι, κατά το έτος αυτό ακόμη περισσότερο απ' όσο στο παρελθόν, ο τομέας 4 του προϋπολογισμού του 2012 υποχρηματοδοτείται και ότι τα διαθέσιμα περιθώρια του εν λόγω τομέα είναι πολύ μικρά για να αντιμετωπιστούν οι αυξανόμενες πολιτικές προκλήσεις στην περιοχή γειτνίασής μας και σε παγκόσμιο επίπεδο·

51. επικροτεί την ενίσχυση των πιστώσεων του ευρωπαϊκού μηχανισμού γειτονίας, όπως προτείνεται στη διορθωτική επιστολή αριθ. 1/2012, επειδή συμπλέει με μια σαφή και συνεκτική απάντηση της ΕΕ στις πρόσφατες πολιτικές και κοινωνικές εξελίξεις στη Νότια Μεσόγειο και με την αναβάθμιση της εξωτερικής διάστασης της πολιτικής εσωτερικών υποθέσεων της Ένωσης καθώς και των μακροπεριφερειακών στρατηγικών της· επαναλαμβάνει ωστόσο απερίφραστα ότι μια τέτοια χρηματοδοτική στήριξη δεν πρέπει σε καμία περίπτωση να αποβεί επίζημία για τις υπάρχουσες προτεραιότητες·

52. θεωρεί ότι, για να διευκολυνθεί μια συναίνεση στο στάδιο της διαπραγμάτευσης με τον άλλο κλάδο της αρμόδιας για τον προϋπολογισμό αρχής, μπορούν να συμφωνηθούν μειώσεις των πιστώσεων ανάληψης υποχρεώσεων σε αρκετές γραμμές του προϋπολογισμού, και ιδίως στην Κοινή Εξωτερική Πολιτική και Πολιτική Ασφάλειας· όσον αφορά την τελευταία, θεωρεί πρόσφορο το επίπεδο πιστώσεων που ψηφίστηκε για τον προϋπολογισμό του 2011 και αποφασίζει να τροποποιήσει αναλόγως τη θέση του Συμβουλίου·

Τετάρτη 26 Οκτωβρίου 2011

53. πιστεύει ότι η αύξηση της χρηματοδότησης για την Παλαιστίνη και την UNRWA, όπως την προτείνει, έχει κρίσιμη σημασία για μια πληρέστερη κατοχύρωση της ασφάλειας και της διαβίωσης των προσφύγων και για τις υπό εξέλιξη προσπάθειες που αποσκοπούν στην εξασφάλιση ενός βιώσιμου παλαιστινιακού κράτους· ζητεί και πάλι μια σαφή στρατηγική για την Παλαιστίνη, η οποία να συνδέει την οικονομική βοήθεια της Ένωσης με έναν αυξημένο ρόλο για την ίδια στο πλαίσιο της ειρηνευτικής διαδικασίας έναντι και των δύο αντιμαχόμενων μερών·

54. υπενθυμίζει ότι θα πρέπει να ληφθούν υπόψη στον προϋπολογισμό του 2012 οι αυξανόμενες ανάγκες όσον αφορά τη συνεργασία με την Ασία και τη Λατινική Αμερική·

55. εκφράζει τη λύπη του για το γεγονός ότι όλες οι ανάγκες και δευτερεύουσες προτεραιότητες που προσδιορίστηκαν μεθοδικά από την ειδικευμένη επιτροπή του δεν θα μπορούσαν να χρηματοδοτηθούν εντός του ανώτατου ορίου του ΠΔΠ για τον τομέα 4, και θεωρεί ότι η κατάσταση που διαμορφώνεται με τη δική του ανάγνωση είναι το ελάχιστο αναγκαίο για τη αξιοπιστία της Ένωσης ως παγκόσμιου παράγοντα·

56. προτείνει εν προκειμένω στον άλλο κλάδο της αρμόδιας για τον προϋπολογισμό αρχής την κινητοποίηση του μέσου ευελιξίας για ποσό 208,67 εκατομμυρίων EUR στο πλαίσιο του τομέα 4·

Σχετικά με τον τομέα 5

57. απορρίπτει τη γενική θέση του Συμβουλίου για τις δαπάνες του τομέα 5, η οποία συνίσταται σε συνολική μείωση κατά 74 εκατομμύρια EUR περίπου, μεταξύ των οποίων 33 εκατομμύρια EUR για την Επιτροπή, που προέρχονται από οριζόντιες περικοπές στον προϋπολογισμό όλων των θεσμικών οργάνων·

58. υπογραμμίζει ότι μια τέτοια περιοριστική προσέγγιση, μολονότι αποφέρει βραχυπρόθεσμα εξοικονομήσεις στον προϋπολογισμό της ΕΕ και στα κράτη μέλη, υπονομεύει την εφαρμογή των πολιτικών και των προγραμμάτων της ΕΕ, τελικά εις βάρος των πολιτών και με ετεροχρονισμένη αρνητική επίπτωση στους εθνικούς προϋπολογισμούς· τονίζει επίσης ότι θα πρέπει να διατεθούν στην Επιτροπή και στα άλλα θεσμικά όργανα επαρκείς πόροι για την επιτέλεση της αποστολής τους, ιδιαίτερα μετά την έναρξη ισχύος της Συνθήκης για τη λειτουργία της Ευρωπαϊκής Ένωσης (ΣΛΕΕ)·

59. επισημαίνει ότι η μείωση αυτή επιτεύχθηκε με αύξηση της λεγόμενης κατ' αποκοπή μείωσης για το προσωπικό (μη χρηματοδοτούμενες θέσεις), η οποία εμποδίζει να σημειωθεί κάποια πρόοδος στα ποσοστά πλήρωσης των πινάκων προσωπικού που εγκρίθηκαν από την αρμόδια για τον προϋπολογισμό αρχή (εξαιτίας του άμεσου αντικτύπου της στις προσλήψεις)· διερωτάται εν προκειμένω πώς είναι δυνατόν να είναι σε θέση να εκτιμήσει τα επίπεδα στελέχωσης των υπηρεσιών της Επιτροπής με μεγαλύτερη ακρίβεια από ό,τι οι ίδιες οι υπηρεσίες της Επιτροπής· απορρίπτει επίσης τις περικοπές δαπανών για τις οποίες η Επιτροπή ήδη πρότεινε καθαρές εξοικονομήσεις στο ΣΠ (π.χ. Υπηρεσία Εκδόσεων, μελέτες και παροχή συμβουλών, εξοπλισμός και επίπλωση)·

60. αναγνωρίζει τη μεγάλη προσπάθεια της Επιτροπής να παγώσει τις διοικητικές δαπάνες της σε ονομαστικούς όρους ήδη στην πρότασή της για το ΣΠ και αποφασίζει να επαναφέρει, για το τμήμα III, όλες τις δαπάνες του τομέα 5 στο επίπεδο εκείνο·

61. εγγράφει εντούτοις πιστώσεις στο αποθεματικό για ορισμένες θέσεις διοικητικών δαπανών, εν αναμονή της ανάληψης συγκεκριμένων ενεργειών, της λήψης μέτρων επακολούθησης ή της υποβολής προτάσεων από την Επιτροπή, ή προκειμένου να αποκτήσει πρόσθετες πληροφορίες·

Σχετικά με τους αποκεντρωμένους οργανισμούς

62. υιοθετεί κατά γενικό κανόνα τις εκτιμήσεις της Επιτροπής σχετικά με τις δημοσιονομικές ανάγκες των οργανισμών και απορρίπτει τις αρχές στις οποίες βασίζονται οι αυθαίρετες και οριζόντιες περικοπές που επέφερε το Συμβούλιο σε σχέση με το 2011·

63. πράγματι, θεωρεί ότι οποιαδήποτε περικοπή στον προϋπολογισμό των οργανισμών κατά τη διάρκεια της διαδικασίας του προϋπολογισμού πρέπει να συνδέεται στενότερα με τον σχεδιασμό δραστηριοτήτων και τα καθήκοντα κάθε οργανισμού, εκτός αν μπορούν να εντοπιστούν κάποιες συγκεκριμένες πηγές αυξημένης απόδοσης· θεωρεί εν προκειμένω τις περικοπές στον Frontex, του οποίου η εντολή μόλις αναθεωρήθηκε, σαν ένα χαρακτηριστικό παράδειγμα της πλήρους αποσύνδεσης την οποία επιφέρει το Συμβούλιο ανάμεσα στα καθήκοντα και δραστηριότητες των οργανισμών –όπως ορίζονται σε νομοθετικά κείμενα και θεσπισμένες απαιτήσεις– και τους δημοσιονομικούς πόρους που τους διατίθενται·

Τετάρτη 26 Οκτωβρίου 2011

64. συμφωνεί γενικότερα ότι τα πλεονάσματα των οργανισμών πρέπει να λαμβάνονται υπόψη κατά την κατάρτιση του ΣΠ και να παρουσιάζονται με σαφή και διαφανή τρόπο· επαναλαμβάνει ωστόσο ότι τα πλεονάσματα των εν μέρει αυτοχρηματοδοτούμενων οργανισμών πρέπει να εξαιρούνται από αυτό τον γενικό κανόνα, ώστε να υπάρχει μια κάλυψη για την αβεβαιότητα των εσόδων τους·

65. αποφασίζει περαιτέρω να αυξήσει τις πιστώσεις του προϋπολογισμού 2012 για τους τρεις νέους οργανισμούς χρηματοπιστωτικής εποπτείας, επειδή αυτό έχει κρίσιμη σημασία στη σημερινή οικονομική και χρηματοπιστωτική κατάσταση και για τη διαδικασία συγκρότησης των οργανισμών αυτών·

Σχετικά με τα δοκιμαστικά σχέδια και τις προπαρασκευαστικές δράσεις

66. υπογραμμίζει ότι τα δοκιμαστικά σχέδια και οι προπαρασκευαστικές ενέργειες, που εγκρίθηκαν σε περιορισμένο αριθμό, έχουν εξεταστεί και αξιολογηθεί εμπειριστωμένα, μεταξύ άλλων υπό το φως της πρώτης αξιολόγησής τους από την Επιτροπή τον Ιούλιο του 2011, προκειμένου να αποφευχθούν οι επικαλύψεις ενεργειών που ήδη περιέχονται σε άλλα προγράμματα της ΕΕ· υπενθυμίζει ότι τα δοκιμαστικά σχέδια και οι προπαρασκευαστικές ενέργειες αποσκοπούν στη διαμόρφωση πολιτικών προτεραιοτήτων και στην ανάληψη νέων πρωτοβουλιών που ενδέχεται να μετεξεληχθούν σε ενέργειες και προγράμματα της ΕΕ·

ΤΜΗΜΑΤΑ I, II, IV, V, VI, VII, VIII, IX**Γενικό πλαίσιο**

67. υπενθυμίζει τη θέση που ενέκρινε με το προαναφερθέν ψήφισμά του της 6ης Απριλίου 2011, το οποίο ζητούσε από όλα τα θεσμικά όργανα να καταρτίσουν τον προϋπολογισμό τους με βάση τη χρηστή και αποτελεσματική διαχείριση και να επιζητούν εξοικονομήσεις όποτε είναι δυνατόν, συμβαδίζοντας με την επιστολή του Επιτρόπου Lewandowski της 3ης Φεβρουαρίου 2011 που ζητούσε από όλα τα θεσμικά όργανα να καταβάλουν κάθε δυνατή προσπάθεια για τον περιορισμό της αύξησης των δαπανών κάτω του 1 % σε σχέση με το 2011·

68. αναγνωρίζει τις προσπάθειες που καταβλήθηκαν από όλα τα θεσμικά όργανα και οδήγησαν σε ουσιαστικές περικοπές στον προϋπολογισμό τους· σε πραγματικούς όρους, η αύξηση του προϋπολογισμού όλων των θεσμικών οργάνων είναι αρνητική, παρά τις νέες τους αρμοδιότητες, τις νέες θέσεις εργασίας και τις νέες δραστηριότητες που προέκυψαν από την έναρξη ισχύος της Συνθήκης της Λισαβόνας·

69. επισημαίνει ότι ο προϋπολογισμός διοικητικών και επιχειρησιακών δαπανών όλων των θεσμικών οργάνων αντιπροσωπεύει 5,59 % του συνολικού προϋπολογισμού της ΕΕ, με τον τομέα 5 να διαθέτει περιθώριο 497,9 εκατομμυρίων ευρώ·

70. δηλώνει εκ νέου ότι τα μέτρα εξοικονόμησης δεν είναι δυνατόν να θέτουν σε κίνδυνο την πληρωμή μισθών και συντάξεων, τη συντήρηση των κτιρίων και την ασφάλεια, καθώς τα θεσμικά όργανα πρέπει να έχουν το αναγκαίο μίνιμουμ για τη λειτουργία τους, ότι οι περικοπές δεν πρέπει να τιμωρούν τα θεσμικά όργανα που ήδη πέτυχαν το μέγιστο όριο εξοικονομήσεων, καθώς και ότι οι εξοικονομήσεις πρέπει να είναι νόμιμες και να διατηρήσουν την αποτελεσματικότητά τους το 2012·

Τμήμα I - Ευρωπαϊκό Κοινοβούλιο**Γενικό πλαίσιο**

71. επισημαίνει ότι η τρέχουσα ψηφισθείσα επικαιροποίηση του προϋπολογισμού του 2012 ανέρχεται σε 1,44 % έναντι του 2011 (χωρίς τη διορθωτική επιστολή για την Κροατία, δεδομένου ότι αυτή θα εξεταστεί μαζί με το Συμβούλιο στο πλαίσιο της επιτροπής συνδιαλλαγής)· αναμένει ότι θα προστεθούν οι αναγκαίες δαπάνες για την Κροατία· αναμένει ότι η τελική επικαιροποίηση του προϋπολογισμού του 2012 θα ανέρχεται επομένως σε 1,9 % (συμπεριλαμβανομένων των δαπανών για την Κροατία) μετά την επιτροπή συνδιαλλαγής· το 1,9 % είναι το χαμηλότερο ποσοστό επικαιροποίησης των τελευταίων 12 ετών και χωρίς τις δαπάνες για την προσχώρηση της Κροατίας και τους 18 νέους βουλευτές του ΕΚ βάσει της Συνθήκης της Λισαβόνας, το ποσοστό ανέρχεται σε μόλις 0,8 %· το 0,8 % αντιπροσωπεύει τη χαμηλότερη αύξηση των τελευταίων 15 τουλάχιστον ετών· κατά τα τελευταία 15 έτη η μέση αύξηση ανήλθε σε 4,5 %· λόγω του τρέχοντος ποσοστού πληθωρισμού 2,9 %, σημειώνεται πραγματική μείωση του προϋπολογισμού 2012· παρά τις νέες του αρμοδιότητες, τις νέες θέσεις εργασίας και τις νέες δραστηριότητες που προέκυψαν από τη Συνθήκη της Λισαβόνας, το Κοινοβούλιο επέφερε πραγματικές περικοπές·

Τετάρτη 26 Οκτωβρίου 2011

72. επισημαίνει ότι το συνολικό ύψος του προϋπολογισμού του για το 2012 ανέρχεται σε 1 710,1 εκατομμύρια EUR (συμπεριλαμβανομένων των δαπανών για τους 18 νέους βουλευτές βάσει της Συνθήκης της Λισαβόνας)· αυτό αντιπροσωπεύει καθαρή μείωση κατά 14,5 εκατομμύρια EUR σε σύγκριση με την κατάσταση προβλέψεων και 74,085 εκατομμύρια EUR σε σύγκριση με τις αρχικές προτάσεις για τον προϋπολογισμό, πριν από τη συνδιαλλαγή με το Προεδρείο·

73. επισημαίνει ότι ο προϋπολογισμός για το 2012 είναι προϋπολογισμός εξυγίανσης, στον οποίο το Κοινοβούλιο έκανε κάθε προσπάθεια για εξοικονομήσεις χωρίς να τίθεται σε κίνδυνο η ποιότητα των εργασιών και η νομοθετική αριστεία· αυτός ο προϋπολογισμός του 2012 και ο επόμενος προϋπολογισμός του 2013 αποτελούν σημεία αναφοράς για το προσεχές πολυετές δημοσιονομικό πλαίσιο·

74. επαναλαμβάνει ότι οι εξοικονομήσεις που αναμένονται στα κονδύλια του προϋπολογισμού για τη μετάφραση και τη διερμηνεία δεν πρέπει να θίγουν την αρχή της πολυγλωσσίας, τόσο στο Κοινοβούλιο όσο και στο πλαίσιο του διαλόγου με τα άλλα θεσμικά όργανα· δηλώνει εκ νέου ότι οι εξοικονομήσεις θα επιτευχθούν χωρίς να απειληθεί το δικαίωμα κάθε βουλευτή να εκφράζεται στη γλώσσα του στην ολομέλεια, στις επιτροπές, στις συνεδριάσεις συντονιστών και στους τριμερείς διαλόγους· οι βουλευτές πρέπει επίσης να διατηρήσουν το δικαίωμά τους να γράφουν και να διαβάζουν στη γλώσσα τους·

75. πιστεύει ότι, σε καιρούς εκτεινόμενων οικονομικών δυσκολιών για πολλούς Ευρωπαίους και συνεχιζόμενων πολιτικών λιτότητας, το Κοινοβούλιο πρέπει να δώσει παράδειγμα αυτοσυγκράτησης μειώνοντας τα ταξιδιωτικά έξοδα του· ζητεί από το Προεδρείο να δημιουργήσει προϋποθέσεις για εξοικονόμηση 5 % σε κάθε είδους έξοδα ταξιδιού, συμπεριλαμβανομένων εκείνων που αφορούν τις αντιπροσωπείες των επιτροπών και τις διακοινοβουλευτικές αντιπροσωπείες, σε πλαίσιο πλήρους σεβασμού του καθεστώτος των βουλευτών και των μέτρων εφαρμογής του· πιστεύει ότι η μείωση των πτήσεων διακεκριμένης θέσης στο πλαίσιο της άσκησης των καθηκόντων τους θα συμβάλει στην επίτευξη αυτής της εξοικονόμησης· ζητεί να εγγραφεί στο αποθεματικό το 15 % των πιστώσεων για έξοδα ταξιδιού, εν αναμονή της έκθεσης του Γενικού Γραμματέα του Κοινοβουλίου η οποία προβλέπεται να παραδοθεί στο Προεδρείο και στην Επιτροπή Προϋπολογισμών έως τις 31 Μαρτίου 2012· ζητεί να εξετάζει η έκθεση αυτή τη δυνατότητα μέτρων για εξασφάλιση της μέγιστης αποδοτικότητας των ταξιδίων των βουλευτών, με την προοπτική της διατύπωσης συστάσεων για ενδεχόμενες εξοικονομήσεις στον προϋπολογισμό λαμβανομένων υπόψη όλων των σχετικών προτάσεων και ψηφισμάτων που έχει ήδη εγκρίνει το Κοινοβούλιο, υποβάλλοντας προτάσεις για τη μείωση του αριθμού πτήσεων διακεκριμένης θέσης ενθαρρύνοντας την αγορά αεροπορικών ναύλων οικονομικής θέσης/ευέλικτων αεροπορικών ναύλων οικονομικής θέσης, διασφαλίζοντας τη σωστή διαχείριση των πόντων προγραμμάτων τακτικών επιβατών και αναθεωρώντας τους κανόνες σχετικά με τις ώρες λειτουργίας του μητρώου των βουλευτών, ιδίως τις Παρασκευές· αναμένει ότι οι πιστώσεις για έξοδα ταξιδιού θα μειωθούν το 2012 και τα επόμενα έτη έως τη λήξη της κοινοβουλευτικής περιόδου· θεωρεί ότι οι εξοικονομήσεις στις επίσημες επισκέψεις του ΕΚ πρέπει να λαμβάνουν υπόψη, κατά τον προσδιορισμό της σύνθεσης των αντιπροσωπειών, το προβάδισμα του πλουραλισμού έναντι της αναλογικότητας·

76. επισημαίνει ότι ο προϋπολογισμός του 2012 περιλαμβάνει δαπάνες που απορρέουν από την προσθήκη 18 βουλευτών μετά την έναρξη ισχύος της Συνθήκης της Λισαβόνας (10,6 εκατομμύρια ευρώ)·

77. εμμένει στη θέση ότι, σε κάθε περίπτωση, η πολιτική του εντοπισμού των δυνατοτήτων για εξοικονομήσεις όπου είναι δυνατόν και η συνεχιζόμενη προσπάθεια για αναδιοργάνωση και ανακατανομή των υπαρχόντων πόρων αποτελούν καθοριστικά στοιχεία της δημοσιονομικής του πολιτικής, ιδιαίτερα σε εποχή οικονομικής κρίσης· θεωρεί επομένως ότι τέτοιου είδους εξοικονομήσεις για τον προϋπολογισμό του 2012 πρέπει να γίνουν μέσα στο ευρύτερο πλαίσιο διαρθρωτικών αλλαγών με πιο μακροπρόθεσμη στόχευση· οι περικοπές τις οποίες έχει αποδεχθεί το Κοινοβούλιο θα απαιτήσουν διαρθρωτικές αλλαγές, οι οποίες δεν πρέπει να θέτουν σε κίνδυνο τη νομοθετική αριστεία του Κοινοβουλίου· θεωρεί ότι στόχος είναι η επικέντρωση στη βασική αποστολή του Κοινοβουλίου· θεωρεί ότι οι εξοικονομήσεις στη διερμηνεία και τη μετάφραση δεν θέτουν σε κίνδυνο την αρχή της πολυγλωσσίας, αλλά είναι εφικτές χάρη στην καινοτομία, την αναδιοργάνωση των δομών και τις νέες μεθόδους εργασίας·

78. εκφράζει ικανοποίηση για την καλή συνεργασία της Επιτροπής Προϋπολογισμών με το Προεδρείο βάσει της αμοιβαίας εμπιστοσύνης· θεωρεί ότι η συμφωνία που επετεύχθη κατά τη συνεννόηση στις 22 Σεπτεμβρίου 2011 και στο πλαίσιο της κατάστασης προβλέψεων (ψηφίσμα της 6ης Απριλίου 2011 που εγκρίθηκε στην ολομέλεια με 479 ψήφους υπέρ) δεν πρέπει να τεθεί σε αμφισβήτηση και ότι κανένα στοιχείο της συμφωνίας αυτής δεν πρέπει να ξανανοίξει προς συζήτηση αν δεν έχουν προκύψει νέες περιστάσεις μετά από εκείνο το χρονικό σημείο·

79. επισημαίνει ότι η αποζημίωση γενικών εξόδων έχει παγώσει στα επίπεδα του 2011· καλεί το Προεδρείο να μην αναπροσαρμόσει κανένα από τα επιδόματα των βουλευτών (περιλαμβανομένου του ημερησίου επιδόματος)·

Τετάρτη 26 Οκτωβρίου 2011

80. επαναλαμβάνει ότι προτάθηκαν ορισμένες εγγραφές στο αποθεματικό κατά τη διάρκεια των διαπραγματεύσεων του Κοινοβουλίου για τον προϋπολογισμό· παρά τη συμφωνία που προέκυψε από τη συνεννόηση μεταξύ Επιτροπής Προϋπολογισμών και Προεδρείου, ζητεί να δοθεί απάντηση και αποσαφήνιση για τα ζητήματα που υποκρύπτονται στις εγγραφές αυτές στον προϋπολογισμό του Κοινοβουλίου, με σαφή πληροφόρηση σχετικά με τις ανάγκες μετάφρασης και διερμηνείας, την εστίαση, τον καθαρισμό, τη συντήρηση, καθώς και σχετικά με υπηρεσίες και διευκολύνσεις ταξιδιού, άλλες εξωτερικές υπηρεσίες και οποιεσδήποτε επιδοτήσεις που χορηγούνται για τις υπηρεσίες αυτές·

Ανθρώπινοι πόροι

81. εγκρίνει τις ακόλουθες αλλαγές στον πίνακα προσωπικού:

- μετατροπή δύο θέσεων έκτακτων υπαλλήλων AST3 σε δύο θέσεις μόνιμων υπαλλήλων AST1 για την Ιατρική Υπηρεσία·
- αναβάθμιση 30 θέσεων AD5 σε AD7, προκειμένου να ληφθούν υπόψη τα αποτελέσματα των εσωτερικών διαγωνισμών AD7·
- μετατροπή 15 θέσεων AST (πέντε AST3, πέντε AST5 και πέντε AST7) σε θέσεις AD5·

82. αποφασίζει να εγκρίνει την ενσωμάτωση της υπηρεσίας ασφαλείας στη διοικητική δομή του, όπως προτείνεται με τη διορθωτική επιστολή, και, συνεπώς, να δημιουργήσει 29 νέες θέσεις (26 AST1 και 3 AD5) στον πίνακα προσωπικού·

83. εγκρίνει τα ακόλουθα μέτρα που περιέχονται στη διορθωτική επιστολή και που έχουν αντισταθμιστεί με άλλες εξοικονομήσεις:

- αποδέσμευση πιστώσεων από το αποθεματικό για τη νέα πολιτική ασφάλειας·
- αντιστάθμιση των εκπομπών διοξειδίου του άνθρακα οι οποίες προκαλούνται από διοικητικές δραστηριότητες·
- αύξηση των πιστώσεων για συμβασιούχους υπαλλήλους προκειμένου να υποστηριχθεί η υλοποίηση της κτιριακής πολιτικής του Κοινοβουλίου·
- αύξηση της ετήσιας επιχορήγησης της EPA·

Κτιριακή πολιτική και πολιτική επικοινωνίας και πληροφόρησης

84. πιστεύει ότι η κτιριακή πολιτική του Κοινοβουλίου απαιτεί προσεκτική ανάλυση και ότι η διοίκηση θα πρέπει να αναπτύξει περαιτέρω την κτιριακή πολιτική σε συνεργασία με την Επιτροπή Προϋπολογισμών· ζητεί επομένως να ενημερώνεται τακτικά για τις νέες εξελίξεις όσον αφορά τα κτιριακά σχέδια που έχουν σημαντικές επιπτώσεις στον προϋπολογισμό, όπως το κτίριο Konrad Adenauer, το Σπίτι της Ευρωπαϊκής Ιστορίας και τα σχέδια οικοδόμησης/ αγοράς στους τόπους εργασίας του Κοινοβουλίου· ζητεί να τηρείται ενήμερο για τη δημιουργία οιοδήποτε νέων θέσεων που σχετίζονται με το τριετές σχέδιο της DG INLO, προτού αυτές εγκριθούν από τη διοίκηση· ζητεί από τη διοίκηση να καταρτίσει συμφωνία υπηρεσιών για τον επιμερισμό λειτουργικών εξόδων με την Επιτροπή και οιοδήποτε άλλο θεσμικό όργανο που θα θελήσει να χρησιμοποιήσει τις εγκαταστάσεις του Σπιτιού της Ευρωπαϊκής Ιστορίας· καλεί τα θεσμικά όργανα της ΕΕ να συντονίσουν καλύτερα τα προγράμματα επισκέψεων με στόχο την αξιοποίηση των συνεργειών, την αύξηση της ικανοποίησης των επισκεπτών και τον επιμερισμό του κόστους· καλεί τη διοίκηση να βελτιώσει τη διαχείριση των διοργανικών σχεδίων·

85. τονίζει ότι η χρηματοδότηση νέων συμβασιούχων υπαλλήλων για την υποστήριξη της εφαρμογής της πολιτικής ακινήτων του Κοινοβουλίου θα πρέπει να διασφαλιστεί με διαφανή τρόπο στα επόμενα δημοσιονομικά έτη· επιπλέον, ζητεί να ενημερώνεται σχετικά με κάθε πρόταση δημιουργίας νέων θέσεων εργασίας και κάθε αύξηση των πιστώσεων που σχετίζονται με την πολιτική της ΓΔ Υποδομών και Υλικοτεχνικής Υποστήριξης πριν να εγκριθούν από την διοίκηση·

Τετάρτη 26 Οκτωβρίου 2011

86. πιστεύει ότι το Σπίτι της Ευρωπαϊκής Ιστορίας απαιτεί τη δραστήρια συνεργασία και τη χρηματοδοτική συμμετοχή των άλλων θεσμικών οργάνων· επικροτεί τη δέσμευση του Προέδρου της Επιτροπής, που εκφράστηκε με την επιστολή του της 28ης Σεπτεμβρίου 2011, για ουσιαστική συμβολή στο σχέδιο αυτό και εξασφάλιση υποστήριξης για τη λειτουργία του Σπιτιού της Ευρωπαϊκής Ιστορίας· υπενθυμίζει το ψήφισμά του της 6ης Απριλίου 2011, το οποίο ζητούσε ένα επιχειρηματικό σχέδιο που να εκθέτει τη μακροπρόθεσμη επιχειρηματική στρατηγική του Σπιτιού της Ευρωπαϊκής Ιστορίας, και επισημαίνει ότι η διοίκηση έδωσε τις πληροφορίες που ζητήθηκαν· επαναλαμβάνει ότι οι αποφάσεις που σχετίζονται με το σχέδιο αυτό πρέπει να υπόκεινται σε ανοιχτή συζήτηση και εποικοδομητικό διάλογο και να εξασφαλίζουν μια διαφανή διαδικασία λήψης αποφάσεων· ζητεί να ενημερωθεί όσο το δυνατόν συντομότερα για το κτιριοδομικό σχέδιο, σύμφωνα με το άρθρο 179 παράγραφος 3 του δημοσιονομικού κανονισμού· ζητεί από το Προεδρείο να εξασφαλίσει ότι το κοστολογικό σχέδιο που περιέχεται στο επιχειρηματικό σχέδιο θα εφαρμοστεί στο ακέραιο·

87. πιστεύει ότι, στο πλαίσιο της επίτευξης μακροχρόνιων εξοικονομήσεων και μιας πιο σύγχρονης και αποτελεσματικής οργάνωσης, ο προϋπολογισμός του Κοινοβουλίου πρέπει να αποτελέσει αντικείμενο συγκριτικής μελέτης μαζί με τους προϋπολογισμούς ενός αντιπροσωπευτικού δείγματος κρατών μελών και τον προϋπολογισμό του Κογκρέσου των ΗΠΑ·

Θέματα σχετικά με το περιβάλλον

88. επικροτεί την εφαρμογή συγκεκριμένων κινήτρων και μέτρων για συχνότερη χρήση λιγότερο ρυπογόνων μέσων μεταφοράς, με την καθιέρωση του συστήματος 50 % Jobcard στις Βρυξέλλες· επισημαίνει ότι το αποθεματικό των διάφορων θέσεων που αφορούν έξοδα ταξιδιού εξαρτάται και από το αποτέλεσμα μιας έκθεσης που ζητήθηκε από το Προεδρείο που θα εξετάζει την εφαρμοσιμότητα μέτρων για την εξασφάλιση βέλτιστης αποτελεσματικότητας των εξόδων ταξιδιού και που θα διατυπώνει συστάσεις για την εξοικονόμηση δημοσιονομικών πόρων·

89. ζητεί να ληφθούν περαιτέρω μέτρα για τη μείωση της κατανάλωσης ενέργειας, νερού και χαρτιού, με σκοπό την επίτευξη εξοικονομήσεων στον προϋπολογισμό του Κοινοβουλίου·

Τμήμα IV - Δικαστήριο

90. επισημαίνει ότι οι περικοπές που πραγματοποίησε το Συμβούλιο θα έφερναν το Δικαστήριο σε κατάσταση αδυναμίας να εκτελέσει με τον ενδεδειγμένο τρόπο τα βασικά του καθήκοντα στο πλαίσιο ενός αυξανόμενου δικαστικού φόρτου εργασίας· κατά συνέπεια, αποφασίζει να επαναφέρει εν μέρει τις πιστώσεις του ΣΠ, ιδίως όσον αφορά τους βουλευτές, το προσωπικό και τον τομέα πληροφορικής και τηλεπικοινωνιών·

Τμήμα V - Ελεγκτικό Συνέδριο

91. επισημαίνει ότι το Ελεγκτικό Συνέδριο καταβάλλει σημαντικές προσπάθειες για αναδιάταξη προσωπικού από τις υπηρεσίες υποστήριξης προς τις υπηρεσίες ελέγχου, ώστε να ανταποκριθεί στις αυξανόμενες απαιτήσεις του, και για επίτευξη σημαντικών εξοικονομήσεων στις διοικητικές του δαπάνες· επισημαίνει ότι το Συμβούλιο περιέκοψε πιστώσεις για τους μισθούς βάσει της χαμηλής εκτέλεσης του 2010· αναμένει βελτιωμένη εκτέλεση το 2011 και, κατά συνέπεια, αποφάσισε να επαναφέρει εν μέρει το ΣΠ·

Τμήμα VI - Ευρωπαϊκή Οικονομική και Κοινωνική Επιτροπή

92. επισημαίνει ότι ορισμένες από τις περικοπές του Συμβουλίου θα έβηταν σε κίνδυνο την εκτέλεση των βασικών καθηκόντων της ΕΟΚΕ και την ικανότητά της να ανταποκριθεί στις νόμιμες υποχρεώσεις της έναντι του προσωπικού της· αποφασίζει συνεπώς να επαναφέρει το ΣΠ όσον αφορά τις πιστώσεις που διατίθενται στα μέλη της ΕΟΚΕ για την εκτέλεση του βασικού καθήκοντος του οργάνου, που συνίσταται στην παροχή προς τις οργανώσεις της κοινωνίας των πολιτών από τα κράτη μέλη της δυνατότητας να εκφράζουν τις απόψεις τους σε ενωσιακό επίπεδο, πράγμα που, βάσει συνετών προβλέψεων για τον πληθωρισμό, σημαίνει ουσιαστικά πάγωμα σε πραγματικούς όρους· αποφασίζει να επαναφέρει εν μέρει το ΣΠ όσον αφορά τις αποδοχές και τα επιδόματα του προσωπικού, ώστε να είναι σε θέση η ΕΟΚΕ να ανταποκριθεί στις υποχρεώσεις της έναντι του προσωπικού της· αποφασίζει να επαναφέρει εν μέρει το ΣΠ όσον αφορά τη διερμηνεία, ώστε να επανέλθουμε στα επίπεδα της εκτέλεσης 2009, πράγμα που δεν θα έπαυε, αν ληφθούν υπόψη οι αυξημένες αμοιβές για διερμηνεία, να σημαίνει μείωση σε πραγματικούς όρους·

Τετάρτη 26 Οκτωβρίου 2011

Τμήμα VII - Επιτροπή των Περιφερειών

93. απορρίπτει εν μέρει τις μειώσεις που επέφερε το Συμβούλιο· αυξάνει τα περισσότερα συναφή κονδύλια, επειδή το Συμβούλιο μείωσε τις πιστώσεις σημαντικά κάτω από το επίπεδο της εκτέλεσης του 2010 και 2011· αποφασίζει συνεπώς να αποκαταστήσει το ΣΠ, ώστε να είναι σε θέση το εν λόγω θεσμικό όργανο να διατηρήσει το επίπεδο πολιτικών δραστηριοτήτων του 2011·

Τμήμα VIII - Ευρωπαϊός Διαμεσολαβητής

94. είναι της γνώμης ότι οι πιστώσεις για το όργανο αυτό έχουν ήδη μειωθεί σημαντικά κατά τα τελευταία δύο έτη· αποκαθιστά επομένως το ΣΠ στα περισσότερα κονδύλια·

Τμήμα IX - Ευρωπαϊός Επόπτης Προστασίας Δεδομένων

95. έχει διαφορετική άποψη από το Συμβούλιο και αποδέχθηκε τη δημιουργία δύο πρόσθετων θέσεων μόνιμων υπαλλήλων (1 AD 9 και 1 AD 6) στον πίνακα προσωπικού του ΕΕΠΔ λόγω των νέων καθηκόντων του οργάνου αυτού βάσει του άρθρου 16 της ΣΛΕΕ, καθώς αποτελεί καθήκον του ΕΕΠΔ να παρακολουθεί και να εξασφαλίζει ότι όλα τα θεσμικά όργανα και οι αποκεντρωμένοι οργανισμοί της ΕΕ σέβονται τα θεμελιώδη δικαιώματα στην ιδιωτικότητα και στην προστασία των προσωπικών δεδομένων· με στόχο τη συμμόρφωση προς τις νομικές υποχρεώσεις, δέχεται την αναβάθμιση του διευθυντή του οργάνου αυτού από AD 14 σε AD 15, μολονότι το συνολικό προσωπικό του ΕΕΠΔ αντιστοιχεί σε 43 θέσεις·

96. για τον ίδιο λόγο, αποφάσισε να επαναφέρει τα άλλα κονδύλια στο ύψος του ΣΠ·

Τμήμα X - Ευρωπαϊκή Υπηρεσία Εξωτερικής Δράσης

97. επισημαίνει ότι η ΕΥΕΔ, σαν νέος οργανισμός που αντιπροσωπεύει μια σημαντική ευρωπαϊκή βλέψη, χρειάζεται να έχει επαρκή μέσα· εν προκειμένω, οι πιστώσεις για τις αμοιβές του προσωπικού κατά το 2012 πρέπει να λάβουν υπόψη τα πραγματικά ποσοστά κενών θέσεων το φθινόπωρο του 2011· καλεί την ΕΥΕΔ να επιδείξει αυτοσυγκράτηση όσον αφορά τη μελλοντική δημιουργία υψηλόβαθμων θέσεων· πιστεύει ότι ένας τρόπος για να επιτευχθεί αυτό θα ήταν ενδεχομένως να αντικατασταθούν βαθμιαία οι θέσεις αποσπασμένων εθνικών εμπειρογνομόνων (ΑΕΕ) με μόνιμες θέσεις για δημόσιους υπαλλήλους των κρατών μελών· επισημαίνει ότι οι ΑΕΕ δεν συνυπολογίζονται στο ένα τρίτο θέσεων AD για το προσωπικό της ΕΥΕΔ· υπενθυμίζει εντούτοις την απόφαση του Συμβουλίου για τον καθορισμό της οργάνωσης και της λειτουργίας της ΕΥΕΔ, που αναφέρει ότι «με τη λήξη της σύμβασης αποσπασμένου εθνικού εμπειρογνώμονα που έχει μεταφερθεί στην ΕΥΕΔ δυνάμει του άρθρου 7, η θέση του μετατρέπεται σε θέση εκτάκτου υπαλλήλου στις περιπτώσεις κατά τις οποίες τα καθήκοντα που εκτελούσε ο αποσπασμένος εθνικός εμπειρογνώμονας αντιστοιχούν σε καθήκοντα που κανονικά εκτελούνται από προσωπικό επιπέδου AD, υπό την προϋπόθεση ότι η αναγκαία θέση είναι διαθέσιμη στο οργανόγραμμα»· τονίζει επιπλέον ότι χρειάζεται να χρηματοδοτηθούν οι επιχειρησιακές απαιτήσεις για την εγκατάσταση της ΕΥΕΔ με δικά της συστήματα πληροφορικής σε καινούργιο κτίριο·

98. λαμβάνει υπόψη τις αποσαφηνίσεις που διαβιβάστηκαν από την ΕΥΕΔ, με επιστολή της 30ής Σεπτεμβρίου 2011 προς την Επιτροπή Προϋπολογισμών, όσον αφορά την αναλογία υπαλλήλων της ΕΕ στον πίνακα προσωπικού, βάσει της δέσμευσης που ανέλαβε η HR/VP· για αυτόν τον λόγο αποφασίζει να επαναφέρει τον πίνακα προσωπικού της ΕΥΕΔ όπως προτείνεται από το σχέδιο προϋπολογισμού της Επιτροπής και πιστεύει ότι θα πρέπει να αρθούν όλες οι επιφυλάξεις σχετικά με την πρόσληψη προσωπικού και τη δημιουργία αντιπροσωπείας της ΕΕ στα Ηνωμένα Αραβικά Εμιράτα·

99. ανησυχεί για την εκ μέρους του Συμβουλίου περικοπή του ΣΠ 2012 της ΕΥΕΔ σε +2,25%· διατηρεί επίσης επιφυλάξεις όσον αφορά τις αυξήσεις, λόγω του συνολικού δημοσιονομικού πλαισίου, και δέχεται μόνο εν μέρει τα αιτήματα της ΕΥΕΔ·

Τετάρτη 26 Οκτωβρίου 2011

100. δέχεται τις ζητηθείσες τροποποιήσεις στον πίνακα προσωπικού της ΕΥΕΔ, ιδίως για την ενίσχυση των αντιπροσωπειών· θα συνεχίσει ωστόσο να επαγρυπνεί όσον αφορά τη σύνθεση του προσωπικού της ΕΥΕΔ και τη συμμόρφωση προς τη νομοθετημένη υποχρέωση ότι οι υπάλληλοι της ΕΕ αντιπροσωπεύουν τουλάχιστον 60 % του προσωπικού AD της ΕΥΕΔ· ζητεί από την ΕΥΕΔ να διαβιβάζει τακτικά εκθέσεις επί του θέματος· παρατηρεί ότι η αύξηση των δημοσιονομικών αναγκών της ΕΥΕΔ προκύπτει από ανακατανομή αρμοδιοτήτων που προηγουμένως ασκούσαν από το Συμβούλιο και την Επιτροπή, και μεγέθυνση υποεκτιμημένων αναγκών όπως τα έξοδα έναρξης λειτουργίας, οι νέες υποχρεώσεις και τα καθήκοντα που τώρα εκτελούνται από το Συμβούλιο και την Επιτροπή·

*

* *

101. αναθέτει στον Πρόεδρό του να διαβιβάσει το παρόν ψήφισμα στο Συμβούλιο και την Επιτροπή, καθώς και στα λοιπά ενδιαφερόμενα θεσμικά και άλλα όργανα.

Σύναψη και προσωρινή εφαρμογή της συμφωνίας συνεργασίας για δορυφορική πλοήγηση μεταξύ της Ευρωπαϊκής Ένωσης και των κρατών μελών της αφενός και του Βασιλείου της Νορβηγίας αφετέρου ***

P7_TA(2011)0462

Νομοθετικό ψήφισμα του Ευρωπαϊκού Κοινοβουλίου της 26ης Οκτωβρίου 2011 σχετικά με το σχέδιο απόφασης του Συμβουλίου που αφορά τη σύναψη της συμφωνίας συνεργασίας για δορυφορική πλοήγηση μεταξύ της Ευρωπαϊκής Ένωσης και των κρατών μελών της αφενός και του Βασιλείου της Νορβηγίας αφετέρου (11114/2011 – C7-0184/2011 – 2011/0033(NLE))

(2013/C 131 E/23)

(Έγκριση)

Το Ευρωπαϊκό Κοινοβούλιο,

- έχοντας υπόψη το σχέδιο απόφασης του Συμβουλίου (11114/2011),
 - έχοντας υπόψη το σχέδιο συμφωνίας συνεργασίας για δορυφορική πλοήγηση μεταξύ της Ευρωπαϊκής Ένωσης και των κρατών μελών της αφενός και του Βασιλείου της Νορβηγίας αφετέρου (06647/2010),
 - έχοντας υπόψη την αίτηση έγκρισης που υπέβαλε το Συμβούλιο σύμφωνα με τα άρθρα 171 και 172 και το άρθρο 218 παράγραφος 6 δεύτερο εδάφιο στοιχείο α) και το άρθρο 218 παράγραφος 8 της Συνθήκης για τη λειτουργία της Ευρωπαϊκής Ένωσης (C7-0184/2011),
 - έχοντας υπόψη το άρθρο 81 το άρθρο 90 παράγραφος 7 και το άρθρο 46 παράγραφος 1 του Κανονισμού του,
 - έχοντας υπόψη τη σύσταση της Επιτροπής Βιομηχανίας, Έρευνας και Ενέργειας (A7-0316/2011),
1. εγκρίνει τη σύναψη της συμφωνίας·
 2. αναθέτει στον Πρόεδρό του να διαβιβάσει τη θέση του Κοινοβουλίου στο Συμβούλιο, στην Επιτροπή, καθώς και στις κυβερνήσεις και τα κοινοβούλια των κρατών μελών και του Βασιλείου της Νορβηγίας.